WYOMING

HANNA

Sairautta on ilmaantunut kämpillemme, niin että täällä on nyt kaikki toiminta kielletty. Suomalaisessa haalissakaan ei saanut kahden viikon ajalla pitää minkäänlaista kokousta eikä harjotustilaisuutta, joten "Hatanpään Heikin ja hänen morsiamensa" harjotuksiakaan ei voida pitää, (joka näytellään t.k. 20 päivä, eikä, kuten viimeisen edellisessä kirjeessäni mainitsin, 13 päivä, Hannan Oopperassa on liikkuvien kuvien näyttäminen myöskin keskeytetty sekä palloruumat sulettu, samaten koulut. Se ei olekaan täällä mikään ihme, jos taudit leviävät, kun ei komppania paljoakaan huolehdi kämpikön siivoamisesta eikä puhtaana pidosta. Nyt kun vielä tuli aikaseen kevät, joka sulatti lumet likalätäköiksi yht'äkkiä. En ole kuullut onko noihin tauteihin vielä ketään kuollut. Karanteenissa on kyllä useita taloja.

Lauantaina v.k. 30 päivänä ei voitukaan pitää sitä näytelmäseuran iltamaa yllämainitusta syystä, se tulee kuitenkin pidettäväksi tuonnempana, milloin näytelmäseura lähemmin päättää; siitä teen silloin selkoa tarkemmin, kun taas palautuvat olot entiselleen.

Täkäläisen hiilenkaivajain union olisi pitänyt viettää tk. 1 päivänä n. s. 8-tunnin muistojuhlaa, mutta sitä ei voitu viettää, tuon saman karanteenimääräyksen takia.

Tuleehan meille pian "Vappu"! tuo kansainvälisen köyhälistön päivä, jonka agitatsionikomitea toisien s. s.-osaston ala-seurojen kanssa yhdessä toimii, ja josta pitäisi tulla suurenmoinen. Siis, silloin taas kaikki Hannan luokkatietoiset kansalaiset suomalaiselle haalille juhlimaan.

Viimekuun 27 päivä sakotettiin täkäläisessä oikeudessa veljeksiä Victor ja Emil Eskolaa kumpaakin 25 dollaria ja kulut. Asia oli, nähkääs, sillä lailla että mistä lienee tullut heille vähän riitaa erään kreikkalaisen kanssa, joka kaivokseen työhön mennessään oli lyönyt toista yllämainituista veljeksistä, jolloin he myöskin olivat lyöneet tuota kreikkalaista hänen kertomuksensa mukaan lamppu tikulla käsivarteen. Siitä heitä sakotettiin yllämainittu summa.

F. J. V—o.

‡ YLEISIÄ UUTISIA ‡

Itävalta oli halukas tekemään rauhan

(Jatkoa ensimäiseltä sivulta)

kuin poliittinen temppu, jonka tarkotuksena on herättää liittolaismaiden asukkaissa sellainen käsitys, että sota jatkuu vain sentähden, kun Ranska haluaa vallata Elsass-Lothringin. Tämä "rauhanhyökkäys" oli ennakolta määrätty siinä tapauksessa, jos keskusvaltain militaarinen hyökkäys luhistuu.

Wilson tulee vastaamaan.

(U. P:n sähkösanomia Toverille)

Washington, 4 p. huhtik. — Presidentti Wilson tulee vastaamaan Itävallan rauhanjaarituksiin vakuutuksella, että "Amerikka tulee taistelemaan loppuun saakka." Hallitus antoi tästä selvän viittauksen, julistaen rauhankeskustelun petollisuudeksi.

Lauantaina esittää presidentti Baltimoressa sota-adressinsa, jota nykyään valmistaa vastaukseksi.

HALUTAAN TIETOJA

(4) Haluan tietää, missä on veljeni IVAR MUSTONEN, kotoisin Sotkamon pitäjästä. Pyydetään hyväntahtoisesti jonkun ilmottamaan hänen nykyinen olinpaikkansa, jos ei hän itse tätä satu huomaamaan. VICTOR MUSTONEN, Knappa, Ore.

(6) Haluaisin saada tietää jos on ketään, joka ensi kesän aikana tuottaa sukulaisiaan tai tuttaviaan Suomesta tähän maahan, joka voisi tuoda maksua vastaan meidän 5½ vuoden vanhan tyttömme. Olkaa hyvä ja kirjottakaa osotteella: Mr. Otto Johnson, 2206—7th Ave., Seattle, Wash.

Finniä

Jos teillä on Finniä ja näppyjä, voivat ihmiset huulla, että teillä on joku paha tauti...Lukekaa mitä eräs henkilö kirjoittaa meille:

Covington, Mich. Arv. kansalainen: Olen tilannut teiltä lääkkeen finnejä ja kasvojen puhdistusta varten ja oli se kerrassaan tehokas tiake...Se poisti myöskin kaikki rumat merkit kasvoita. Kunnioittaen. JACK KETOLA.

Finni ja Kasvojen kaunistusvoide poistaa näpyt ja kaikenlaiset paiseet kasvoista. Tekee ihon kirkkaaksi, puhtaaksi ja kauniiksi .... Tilatkaa "FINNI VOIDETTA." Lähetetään postivapaasti $1.00 hinnasta.

——Lignell'in Apteeki on suurin——
——suom. Apteeki Yhdysvalloissa——
——Osote: P. A. Lignell Co...Superior, Wis.

QUEBEC 'RAUHALLISENA'

(Jatkoa ensimäiseltä sivulta)

pui erehdyksessä joku sotilas. Lapierre ei tiettävästi ole ottanut osaa meteleihin.

Kaikkiaan on ilmotettu 4 siviilihenkilöä ammutun kuoliaaksi, kaikki ehken syyttömiä ja useita on haavottunut. Useita sotilaita myöskin haavottui.

Viranomaisten kesken on ratkaistavana pulmana mitä olisi tehtävä vangittujen quebeciläisten kanssa, sillä heitä ei voida syyttää muusta kuin laittomiin kokouksiin osanotosta ja jos heidät jätetään paikallisen oikeusistuimen tutkittaviksi niin heidät voidaan vapauttaa muitta mutkitta, koska lautakuntien jäseniksi ei voida saada muita kuin hallituksen vastustusliikkeelle myötätuntoisia henkilöitä. Kenraali Lessard on neuvotellut paikallisten oikeusviranomaisten kanssa vangittujen syyttämisestä ja rankaisemisesta. Sotilasviranomaiset kun vaatisivat, että vangituita olisi rangaistava niin että se olisi varottavana esimerkkinä toisille hallituksen vastustajille. Mutta kun kaupunkia ei ole julistettu sotatilaan, vaikka se on todellisuudessa ollut kenraali Lessardin isännyyden alaisena, niin ei vangittujen syyttäminen sotaoikeuden edessä ole oikein juriidillisesti pätevä, koska vangittuja ei ole tavattu aseellista vastarintaa tekemästä.

Laivoja ei ole rakennettu hallitukselle sovittua määrää

Laivakontrolleri Hurley lähettää moitteen laivarakentajille

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., April 4, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, 3 p. huhtik. — "Amerikka tarvitsee laivoja, eikä minkäänlaisia anteeksipyyntöjä," sanoi merilähetysneuvoston puheenjohtaja Hurley moitesähkösanomassaan, joka oli osotettu kaikille hallitukselle laivoja rakentaville laivayhtiöille. Painostaen sitä seikkaa, että laivoja valmistettiin maaliskuulla vähemmän kuin oli laivaisäntien kanssa sovittu, Hurley vaati selitystä ja takeita, että tuotanto huhtikuulla kohoaa. Sähkösanomassa sanottiin:

"Olemme syvästi pahoillamme Amerikan laivaveistämöjen tuotantomäärästä maaliskuulla ja siitä hitaudesta, millä työt monella laivaveistämöllä edistyvät. Viime kuun aikana valmistui vain 21 teräslaivaa, tilavuudeltaan yhteensä 166,700 tonnia, ja vähimmässä laskussa oli sovittu 197,075 tonnista."

"Seusijaan, että tuotanto vähentyi, olisi sen pitänyt olla tuota arvioimaa suurempi. Tämä arvioima perustui laivarakentajien lupauksiin. Vesille on laskettu vain 30 teräslaivaa, joiden yhteinen tonnimäärä on 219,586 ja yksitoista puulaivaa, joiden tonnimäärä on 40,000 tonnia."

"Erikoisesti toivomme, että te ja teidän järjestönne erikoisesti lisäätte ponnistuksia huhtikuun aikana. Tahdomme huolella tietää joka päivä sähkösanomatiedoilla mitkä syyt viivyttävät tuotantoa."

KAMALA TAPATURMA KAIVANNOSSA.

Ely, Minn., maalisk. — 28 p. —Consolidated Vermilion Mining Co:n kaivannossa seitsemäntoista mailia luoteiseen päin täältä tapahtui keskiviikkona kaivosonnettomuus, jonka seurauksena neljä slaavilaista kaivostyöläistä menetti henkensä ja neljä loukkaantui, yksi heistäkin ehkä kuolettavasti. Surmansa saaneet miehet ovat kaikki alle 30 ikävuoden olevia yksinäisiä miehiä ja heidän nimensä ovat Matt Davis, John Arko, Frank Plahuta ja George Zeorpic. Frank Paderza sai pääluun murtuman, joka mahdollisesti vie hänen henkensä.

Onnettomuuden uhrit olivat kaikki työssä kaivannon 400 jalan tasanteella, johon alkoi virtaamaan vettä ja mutaa kaivannon päällä tapahtuneen jään sulamisen seurauksena. Päästäkseen turvaan tältä mutavirralta työläiset lähtivät kiipeemään kaivannon 300 jalan tasanteelle, jolloin mutavirran mukana kulkeva suuri kivikasa putosi heidän päälleen, pudottaen heidät kaikki tikapuilta ja peittäen heidät alleen aukon pohjaan.

WHITESIDE UNDERTAKING CO.
HAUTAANTOIMITTAJAT
Telefooni 136-364. — Hoquiamin osote: 420 K St. Telefooni 136.
Aberdeenin osote: 109-111 E. 2nd.

Hallitus ostanut "Bull Durham" tupakkavarastot

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., April 4, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

New York, 3 p. huhtik. — Yhdysvaltain hallitus on ottanut huostaansa American Tobacco Co:n North Carolinassa sijaitsevat "Bull Durham"-nimistä tupakkaa valmistavien tehtaiden tuotteet. Kaikki "Bull Durham" tupakka viedään Amerikan sotajoukoille Ranskaan.

1,200 lentokonetyöläistä lakossa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., April 4, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Chicago, Ill., 3 p. huhtik. — Vaatien kahdeksantuntista työpäivää ja korkeampaa palkkaa noin 1,200 American Car & Foundry Co:n työläistä meni tänään lakkoon. Sanotaan, että miehet ovat yhtiön lentokoneosaston järjestymättömiä työläisiä, enimmäkseen n.k. kovantyöntekijöitä. Miehille on maksettu niinkin vähän kuin 22½ senttiä tunnilta.

Saksankielen puhumisesta sakotetaan

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., April 4, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Belleville, Ill., 3 p. huhtik. — Saksankielen puhuminen Steelvillessä, Ill., on rikos. Steelvillen kaupunginvaltuusto on nim. hyväksynyt ohjesäännön, jossa sakko- ja vankeusrangaistuksen uhalla saksankielen puhuminen kaupungin julkisilla paikoilla kielletään.

Vigilanttikomitea on ilmottanut saksalais-lutherilaisen seurakunnan papille uudesta ohjesäännöstä.

RAJU PYÖRREMYRSKY RAIVONNUT.

Paduach, Ky., 3 p. huhtik. — Kaksi henkeä sai surmansa, kaksi lasta loukkautui ja noin $100,000 arvosta omaisuutta tuhoutui viime yönä raivonneessa hirmumyrskyssä, joka pyyhkäsi yli Hickman kauntin lähellä Clintonia.

Räjähdys vei taas uhreja.

Augusta, Ga., 3 p. huhtik. — Sadankolmannen insinööriryhmentin F-komppanian leiripaikalla Camp Hancockissa tapahtui tänään räjähdys, jolla oli tuhoisat seuraukset. Kolme miestä sai paikalla surmansa ja neljä loukkautui, joista yksi ehkä hengenvaarallisesti.

Tacoma ei osta raitioteitä

Tacoma, Wash., 3 p. huhtik. —Kaupungin nimitysvaalien yhteydessä toimitetussa äänestyksessä esillä ollut ehdotus bondilainan ottamisesta kaupungissa liikettä harjottavan Tacoma Railway & Power Co:n raitiotieratojen ostoa varten tuli hylätyksi. Kaupungin majurinehdokkaiksi lopulliseen äänestykseen pääsivät Fawcett (nykyinen) ja Riddell. Lopullinen äänestys toimitetaan kaupungin virkailijain valintaa varten kahden viikon kuluttua.

Lumivieremä tuhosi kannutuslaitoksen

Juneau, Alaska, 3 p. huhtik.—Tänne on saapunut tieto, että Alaska Packing & Herring Co:n kannutuslaitos Big Port Walter'issa on tuhoutunut lumivieremän pyyhkäistessä kokonaan kannutuslaitoksen rakennukset kumoon. Kannutuslaitos on ollut suurimpia mitä Alaskassa on ollut.

Kokeilut Garabed-keksinnöllä viivästynevät

Washington, 3 p. huhtik. — Garabed T. Giragossian, armenialainen keksijä, joka väittää keksineensä ihmeellisen koneen, joka synnyttää käyttövoimaa ilman polttoaineilla ilmapiiristä saadulla energialla, ilmotti tänään sisäasiainsihteeri Lanelle, että hänen kokeilujen menestystä viivyttää vain eräs särkynyt koneenosa.

Sisäasiainsihteeri Lane on jo nimittänyt viisi Giragossianin ehdottamaa tiedemiestä lautakuntaan, joka on antava lausuntonsa kokeilujen tuloksesta. Keksijän pyynnöstä sisäasiainsihteeri ei ole maininnut näiden tiedemiesten nimiä. Giragossian ilmottaa, että viallinen koneenosa saadan pian korjatuksi ja kokeiluihin aletaan määrättyyn aikaan. Lane arvelee, että kokeilut eivät tällä kerralla viivy ensi viikkoa pitemmälle.

HOTEL MALMO
SUOMALAINEN MAJATALO
Siistiä kalustettuja huoneita vuokrattavana päivittäin ja viikottain.
MATT BECK, omistaja
415½ W. Main Ave., Spokane, Wash.

OLEMME AUKAISSEET
Ruokatavaraliikkeen
ILWACOSSA
ja tulemme palvelemaan yleisöä parhaamme mukaan. Kysykää hintojamme.
KAINU & NELSON,
Ilwaco, Wash.

ASIANAJAJA JA VIRALLINEN NOTARIO
KAZIS KRAUCZUNAS
Ajaa rikos- ja siviiliasioita kaikissa valtion ja Yhdysvaltain oikeuksissa. Neuvotteilu vapaasti. Neuvoja postimaksutta. 403 Lyon Bldg, Seattle, Wash.

Räätälit Mattsen & Co.
VALMISTAA PUKUJA
NAISILLE JA MIEHILLE
Uusinta muotia. Vanhat silitetään uusilta näyttäviksi.
1009 E. 2nd St. Puhelin 1753-W
Aberdeen, Wash.

Dr. EVERT MALIN
Ilman lääkkeitä parantava
LÄÄKÄRI ja HIEROJA
ottaa vastaan sairaita.
808 Summit Street.
E. ABERDEEN, WASHINGTON

Aberdeenin ilmotus-osasto

Minkä mitäkin

Muutaman päivän lepo, ahkeran työn jälestä, virkistää arvaamattoman paljon, sanotaan. Nyt kun kirjotuskilpailukin loppui ja vain vapaaehtoinen toiminta on jälellä, niin sopinee taas vähän levähtäneenä pakista minkä mitäkin.

Juhan-Kustaa se arveli jääneen keskeneräiseksi muutamia kysymyksiä; vaikkei hän niistä juuri nimenomaan maininnut yhtään, niin siltikin olen hänen kanssaan samaa mieltä. En kuitenkaan usko Juhan-Kustaan tarkoittaneen mitään erinäistä seikkaa, vaan kertakaikkiaan niitä seikkoja, joista toimintamme tykkänään on riippuvainen. Näihin seikkoihin välittömästi kuulunee lehtien levittäminen ja tukeminen tavalla, joka jatkuvasti sekä häiritsemättä vaurastuttaisi lehtien asemaa, sisältöä ja edelleen kehittämistä niin, ettei aina tarvitseisi ryhtyä epätoivoisiin ponnistuksiin, kuten kilpailuihin ja muihin sen luontoisiin menetelmiin, joista tulokset ovat enimmäkseen satunnaisia. Ja tosiaankin olisi jo aika Toverillakin nousta sille tasolle, ettei mitkään taloudelliset esteet vaikeuttaisi sen toimintaa. Onhan sen ikäkausi jo siksi kunnioitettavan korkea, ettei kenenkään päähän pälkähtäne enään ajatusta Toverin kuolemasta. Kymmenen vuotta alituisessa taistelussa on Toveri saanut kokea ne vaikeudet, jotka eniten sen elinjuuria ovat jäytäneet. Nyt, kun sen puoluekäsitteet ovat ilmeisesti kansainvälisen sosialismin mukaiset, kuten sen lukijakunnankin käsitteet ovat, niin tarvitseisi se vain jakamatonta kannatusta työläisiltä ja silloin olisi korjattu taloudellinen epävarmuuskin, joka sitä tällä kertaa ehkä enemmän kuin pitkiin aikoihin ennen, vaikeuttaa. Syyt tähän tälläkertaa ovat aivan luonnolliset. Canadan sulku tuotti Toverille tuntuvan häiriön. Sen kautta menetettiin satoja tilaajia ja ahkeria asiamiehiä. Kilpailulla tarkotettiin korjata tämä aukko ja on osittain siinä onnistuttukin. Mutta ei siinä määrin, että se korvaisi kokonaismenetystä. Maamme erikoistilanne kohottaa tuntuvasti myöskin lehden erinäisiä menoja.

Nämä seikat eivät kaipaa muuta selitystä kuin että menojen kohotessa on kohotettava tulojakin. Toverin tilaajamäärä on saatava kohoamaan ja tilaushintaa kohotettava menoja vastaavassa määrässä. Mitään muuta keinoa en näe olevan.

Mitä tilaajamäärän kohottamiseen tulee, niin lännellä pitäisi olla nykyään siihen kokolailla suotuisa mahdollisuus. Suomalaisten siirtyminen lännelle on siksi tuntuva nykyään, ettei siinä suuresti erehdy, vaikka tuhannen Toveria laskisimme heidän osalleen tämän kesän ajalla. Va-

Marion St. Grocery.
So Aberdeenissä, myy kaikenlaista ruokatavaraa, makeisia, tupakkaa y. m. Tavara taataan.
Myös hinnat kohtuulliset.
ED. EKLUND

KEVÄT- JA KESÄ-
HATTUJA
UUSIMPAA MUOTIA.
MRS. ALF. ABRAMS,
216 So. H St. Aberdeen, Wash.

K. E. Salo
JALKINEIDEN KORJAUSLIIKE
Luja työ hyvistä tarpeista halvalla.
HUOM.! Myyn HYVIÄ KENKIÄ KOHTUHINNALLA, sillä se on sivutoimi työni rinnalla.
202 So. F St. Aberdeen

Boston Dentists, Aberdeen, Wash.

Vastapäätä Hayes & Hayes Pankkia
Me teemme parasta työtä kohtuullisella hinnalla ja annamme kirjallisen takauksen.

Otan vastaan kaikkea maalarinliikkeeseen kuuluvaa työtä sekä myyn maalia ja senäpaperia, useampaa erilajia.
Hugo Niemi
1111 E. Market St., Aberdeen, Wash.

KEVÄT ja KESÄKANKAAT
ovat saapuneet. Tulkaa katsomaan. Ensiluokan työ. Kestävyys taataan. Sopivaisuus näyttää itsensä. Vanhat korjataan ja siilitetään. Otan tilauksia chicagolaisille vaatteille. Miesten pukuja sekä miesten ja naisten sadetakkeja $10.00 ylös.
Räätäli Henry Liukko,
304 South F St. Aberdeen, Wash.

MATTSON
JEWELRY CO.
Myy ja korjaa kelloja ja juveelitavaraa.
415 East Heron Street
ABERDEEN, WASHINGTON

Luotettavaisuus
ON HASSUA LUOTTAA SATTUMAAN, KUN ETTE TARVITSE!
Tieto, Taito,
Hyvät aineet,
Hyvä palvelus
TEKEVÄT MEIDÄT LUOTETTAVIKSI. — KYSYKÄÄ TOHTORILTA!
Heikel's Drug Store
SUOMALAINEN APTEEKKI
Ossi Heikel, omistaja.
ABERDEEN, HOQUIAM

Dr. Osten Holsti
Suomal. Lääkäri
Tunnit: 10—12 ja 2—4.
KESKIVIIKKOISIN JA LAUANTAISIN klo 7—8 ILLALLA
312½ E. Heron Street
ABERDEEN, WASHINGTON

TULKAA MEILLE TARVITESSANNE
NYKYAIKAISIA JA LUOTETTAVIA JALKINEITA!
Naisten 9-tuuman nauhakenkiä, ruskeita, harmaita, mustia ja mustia päärlynharmailla päällisillä, vaihdellen ..... $5.50 ylös $6.50
Miesten kenkiä, ruskeita, keltasia ja Englannin mustia, nauhoilla, ... $5.50 ylös $8.50
Myöskin "semi-english" nauhoilla ja napeilla..... $4.00 ylös $6.50
Tyttöjen ja lasten kenkiä, kuten Buster Brown ja Blu Ribbon, ... $1.50 ylös $4.00
Myöskin täydellinen varasto miesten TYÖKENKIÄ —
Walloch's Buster Brown Shoe Store
Kenkiä koko perheelle.
207 East Heron St. Aberdeen, Wash.

Huotari & Co.
Miesten vaatetus Kaupat
322 So.—F St., Aberdeen, Washington
Cor. First and Commercial Sts., Raymond, Washington
Tekemällä ostoksenne meiltä säästätte rahaa
PILETTEJÄ SUOMEEN JA PÄINVASTOIN
Huotari & Co.

NYMAN VELJEKSET
302 So.—F St., ABERDEEN, WN.
Suosittelemme ensiluokkaista varastoa miesten vaatetus- ja kenkä-alalla.
Kaikkia logareille ja myllytyöläisille!
—Tunnettuja—
CO-OPERATIVE Kenkiä
Gordon ja Stetson Hattuja
—HINNAT ALHAISET—
HUOLELL. PALVELUS!

Hiski Savosen Ruokatavarakauppa
Kaikenlaista ruokatavaraa päivän halvimpiin hintoihin
500 E. Wishkah St.
ABERDEEN, WASH.

Velvet-voide, jälkeen parranajon. 25c
G. A. Hellberg, Astoria, Ore.

THE GERMAN BAKERY.
koettaa tyydyttää teitä parhaimmalla tavalla mitä rahalla voi saada. Phone 3513
BINDER & LIESE
109 West Heron St. (p)
Aberdeen Wash.

ESPEDAHL'S STUDIO
(Valokuvaus-atelieri)
Puhelin 551, 211½ G St.
Aberdeen, Wash.

Työläiset
Kannattakaa omaa liikettänne, josta voitto tulee teille. Sellainen on—
G. H. W. Co-op. Mercantile Ass'n
(Osuuskauppa)
320 So. F. St. Phone 322
Aberdeen, Wash.

Uudet kesäkankaat
OVAT JUURI SAAPUNEET
joista valmistan pukuja miehille ja naisille. Uudempi malli ja sopivaisuus taataan. Vanhat vaatteet puhdistetaan ja präsätään huolellisesti.
Huom.! Union työtä.
FRANK WARTIO
RÄÄTÄLI
727 J St. Hoquiam, Wash.

Olof Ronkainen
ENTINEN HUOTARI & CO.
8:n ja J kadun kulm. Hoquiam, Wash.
Vaate-, Jalkine- ja Sekatavarakauppa. Myllytyöläisten ja tukkityöläisten päämaja.
Juuri saapunut uusi varasto poikasten Pukuja, tyttösten ja poikasten Kenkiä.
Tavara Ensiluokkaista——Hinnat Toisluokkaiset.
Suora Rehellinen Palvelus. OLOF RONKAINEN